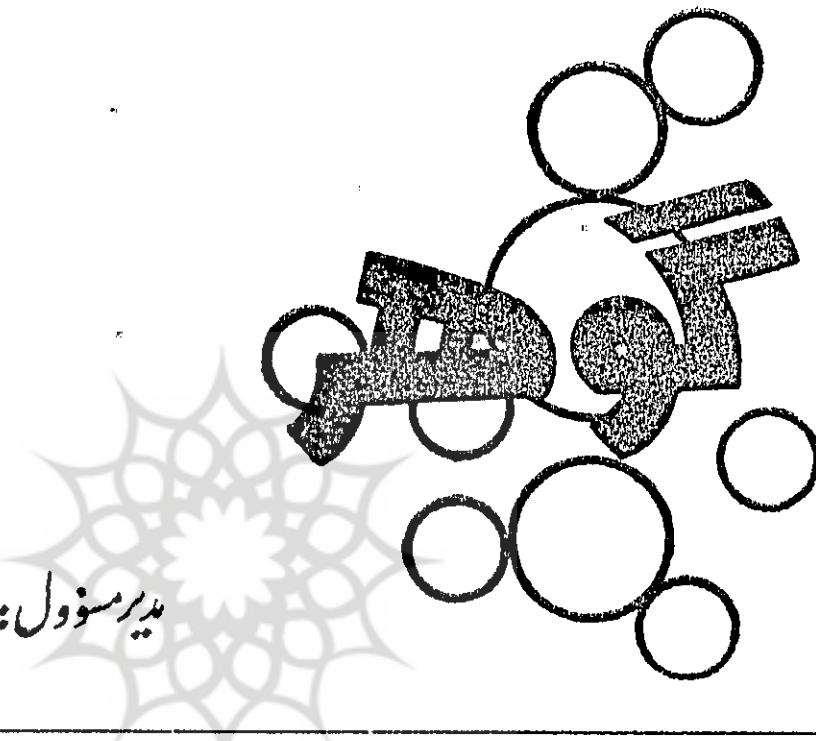


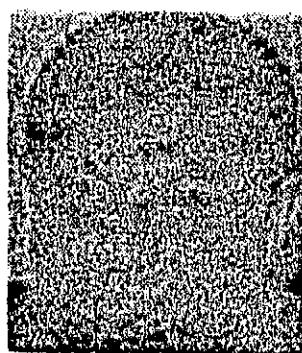
سال چهارم - شماره ۱۲ و ۱۱ بهمن و اسفند ماه ۱۳۹۵
(شماره مسلسل ۴۸-۴۷)



میرسوزل: مرتضی کامران

اعلام خطر به وزارت آموزش و پرورش

تدریس زبان پارسی در دبستانها
و دبیرستانها



(۹)

در این هفته، دوست شیرین قلم و همکار نیکوشیم ما، آقای نصرة‌الله‌فتحی ایده‌الله تعالی، طبق معمول، از قریحه‌سرشار خاطرات و دفتر گرانبار یادداشت‌های خود، «قطعه‌ای فرستاده و نوشته‌اند: «در این موقع که ماهنامه تحقیقی گوهر مبارزه‌شدیدی را درباره حفظ اصول و ارزش زبان پارسی شروع کرده حیف است این مطلب چاپ نشود» و براستی اشاره

و تذکاری بسیار بجا و بسزای ادعا نداشت. این قطعه شرحی است که مورخ و محقق نامدار فقید، استاد عباس اقبال آشتیانی، رحمة الله عليه، بسال ۱۳۲۷ شمسی، در مقدمه دیوان شاعر مغلق، مرحوم ادیب پیضائی نوشته است و معلوم میشود مرحوم مشارالیه، در بیست و هفت سال پیش، از وضعی نابهنجار که در شعرو ادب پارسی وجود داشت سخت آزرده دل و ملوان خاطر است. اینکه عین نوشته استاد اقبال فرستاده آقای فتحی را در اینجا می‌آوریم:

«در این ایام هرج و مرج و هنگامه بی‌ادبی که از چند سال قبل در عالم ادبیات ما پیدا شده و هر ابجدخوان متفننی، گستاخانه قواعد مسلم و متبع شعرو ادب را زیر پای بی‌سوادی و هوسرانی خود می‌گذارد و با ساختن و پرداختن سخنانی که نه متنضم میانی جدید است و نه بقید فصاحت و بلاغت مقید، من هر وقت کلامی را می‌بینم که در قالب صحیح گفته‌های فصحای زبان ریخته شده و با سلوب و سبک جاویدان شهسواران میدان براعت و بلاغت بعرض مطالعه و استفاده عموم گذاشته آمده است، بی‌اختیار محظوظ میشوم و بخود امیدواری میدهم و خدار اشکر می‌گویم که سلسله گسیخته نشده است و با وجود کمال جهدی که از جانب جمعی بی‌سواد یا مغرض در خراب کردن بنیان استوار زبان فارسی بکار برد میشود باز بگفته آن شاعر بزرگوار:

هنوز گویندگان هستند اندرعاق که قوه ناطقه مدد از ایشان برد.

نمیدانم، وا کاهش میدانستم، اگر استاد اقبال، که اکنون چهره در نقاب خاک دارد، سراز گور بدر می‌آورد و وضع آشفته و در هم ریخته فعلی شعرو ادب پارسی و ترکتازی و شلنگ‌اندازی و خیمه شب بازی گروهی بی‌سواد و هوسران (پقول آنمرحوم) را، در عرصه پهناور زبان شیوای دری، می‌دید و بویژه در می‌یافتد که چند تن از افراد سرشناس دانشکده ادبیات دانشگاه نیز، بنام استاد زبان پارسی و بدست آویز خنده‌آور پیوندادن نسل قدیم وجدید، این آتش سوزنده و خاکستر کننده و برباد دهنده خرمن گران و سرمایه غنی ملی را، در کوره، دم میدهند و تیزتر و شعله‌ورتر می‌کنند، چه شوری در دل و چه سوزی بر

زبان میداشت و در آن وضع و حال پریشان و ناپسامان چدمیگفت و چه می‌نوشت؟

بطور قطع و یقین، در آن زمان که مرحوم اقبال این مقدمه را می‌نوشت و از گستاخی چند تن «متفنن ابجدخوان» شکایت داشت، تعداد نوسرا ایان و شمار بهم بافت‌های شعر نو، بعد انگشتان دودست نمی‌رسید و نوع شعر نو نیز، در همان سیاق چند قطعه بهم بافت «نیما»، خلاصه می‌شد که آن‌هم، تنها، در میان معدودی از افراد افراطی و عاصی که در تمام شئون زندگی، از هر گونه تعلق و تقید، تبری می‌جویند و می‌گریزنند و «سنت‌شکنی» را چون «بت‌شکنی» برای خویش نوعی فخر و مبارفات میدانند، رواج و گردش داشت. آری، در بیست و هفت سال پیش، هنوز ازیکسو، جنجال شرم آوروهیا همی رنج گسترش داشت

شنیع و فضیح نوسازی و نوپردازی در شعر پارسی ، باین کسوت و هیئت، یعنی یلهورها از هر گونه قید و شرط و یا بقول منطقیون «لا بشرط» ، وجود نداشت و از سوئی دیگر، هنوز گروهی معتبر از ادبیان و شاعران و استادان دلسوز وغیر تمدن که وقايه وصیانت و حفظ و حمایت و نکهداری و رعایت اصالت ونجابت و فخامت وفصاحت وبلاغت زبان پارسی را، چون عقاید دینی و فرائض مذهبی ، برخویش لازم وواجب میشمردند زنده و جنبنده بودند .

اما ، افسوس و هزار افسوس ، که با گردش دوران و گذشت زمان ، وضع وارون و حال دگر گون گشت : میزان سواد ، لااقل در زمینه شعرو ادب پارسی ، از آن حد بالا و والاکه داشت ، رفتارهای پائین و پائین تر آمد . خریداران سخت گیر و مشتریان مشکل پسند بازار که پرورش یافته و برآمده مکتب قدیم بودند و چون صرافان خبیر و نقادان بصیر ، سره را از ناسره و نابرا از مغشوشه وروا را از شهرها و خلاصه دروغ گوهر را از خرمهره و خزف باز می شناختند و جز برای کالاهای اصیل و جمیل و متعاهای فاخر و فخیم ، دل نمی باختند و سرمایه از دست نمیدادند ، اندک اندک ، از میان رفتند و یا از دل و دماغ افتادند و حتی ، با کمال افسوس و درینچ ، معدودی قلیل از آنان نیز ، از بیم آنکه «خواهی نشوی رسوا هم رنگ جماعت شو» ، بانو چرخان تازه بدوران رسیده هم آواز شدند !! حارسان حسود و حامیان غیور حدود و تغور شعرو ادب کهنسال و پیروان و مقتفيان اسالیب ممتاز و اصیل قدیم ، یکان یکان ، بر حمت ایزدی پیوستند و قالب تهی ساختند و چهره در نقاب خالک کشیدند و میدان را خالی گذاشتند !

لا جرم ، خیل خامان و کولان و نام جویان و شهرت طلبان تهی مایه و کوچک پایه کدر کمین نشسته و بانتظار چنین زمان و میدان بودند ، کم کم ، بخودجرات و جسارت دادند و از گوشده و کنار بدرجسته شدند و پیدا شدند و در این بازار آشته و تهی از امتعه واقمه نفیس و گرانبها و انباسته از خریداران ناشی و نپیخته بساط گسترند و بافتدهای حقیر و قتیر خود را عرضه داشتند و به تبلیغ و ترویج پرداختند .

در اینجا باید ، بدون اندک توقف و تسامح ، باین نکته اشاره شود که این پیشرفت و رواج موج نو ، در این مدت از زمان ، بهیچ وجه دلیل بر صحبت و قوت آن و راست و درست بودن عقاید و آراء و استدللات و استنتاجات طرفداران و هواخواهان آن نیست . در چهار سال

انتشار ماهنامه تحقیقی گوهر ، باقتضای مقام و مقال و باذکر دلیل و منطق و شاهدومثال ،
باین نکته اشاره‌ها شده است و دیگر تکرار ضرورت ندارد . باز مصیر آموکدا نظر اساسی و
ایمان واقعی خود را تکرار می کنیم که این رواج و رونق شعر نو، ظاهری و صوری و
دروغین و ساختگی و نتیجه مسلم سقوط سطح سواد و تشخیص عمومی و مولود قطعی هیاهو و
غوغای جمعی نامجوی بی هنر و شهرت طلب بی مایه و مانند همه امور بی ریشه و اساس ،
موقع و زود گذر و ناپایدار و باوآور است . جای شک و تردید نیست که از این پدیده تازه ،
در آینده‌ای نزدیک یادور ، اثری بر جای نخواهد ماند که گفته‌اند و راست گفته‌اند: للحق
دوله ولبالطل جolle.

برای اثبات این مدعایا ، باز از روش برا ابراهیم نهادن آثار و سنجش و قیاس آنها
با یکدیگر استفاده می کنیم و دو اثر معاصر را ، که یکی ساخته و پرداخته مرحوم حسین پژمان
بختیاری ، شاعر دقیقه یاب و مضمون برداز و دیگری بهم بافتیکی از نو پردازان نامدار است ، برابر
هم می نهیم . خوب شیخناه امری که سنجش و قیاس مارا بسیار آسان می کند آنست که از قضا ،
این دو تن ، در یک موضوع سخن گفته و «هنرنمائی» و «طبع آزمائی» کرده‌اند .
بنابراین میتوان طرز تفکر و تعلق و تخیل و اسلوب شرح و بسط و بیان و از همه مهمتر ،
قدرت افهام و تفہیم آن دوسازنده را در یک موضوع ، بطور روشن و آشکار ، دریافت و به
این نکته بپردازی این دو اثر ، کدامین باقی و ماندنی و کدامین فانی واژ میان
رفتندی است :

اما موضوع شعر ، داستانی تاریخی است در باب پیام یعقوب لیث صفاری به معتمد خلیفه
عباسی که مورخان کم و کیف آنرا ، با جزوی اختلاف ، روایت کرده‌اند و ماینک در اینجا
می آوریم (۱) :

این تشخیص و قضایا بر عهده خوانندگان ماهنامه تحقیقی گوهر نهاده می شود تا ،
بی حب و بغض و از روی کمال عدل و حق و انصاف که از صفات لازم و در بایست حاکم
عادل و قاضی منصف است ، رأی زندون نظر صائب خود را ابراز دارند . از آنرو ، ما از هر گونه
اخطر و تذکار و حتی اشاره و کنایه دست میداریم تا این گمان هم نرود که خوانندگان تحت
تأثیر قرار گرفته‌اند اینک داستان :

راوی گوید هنگامی این نامه خلیفه معتمد بدست یعقوب لیث رسید که یعقوب در

۱ - صفحه ۵۹۹ و ۶۰ تاریخ نهضت‌های ملی ایران از حمله تازیان تا ظهور صفاریان تألیف
عبدالرฟیع حقیقت - چاپ اول شرکت سهامی چاپ و انتشارات کتب ایران.

بستر بیماری بسرمیبرد . یعقوب پس از آگاه شدن برمضمن نامه خلیفه فرمان دادتا قدری تره و ماهی و پیاز بر طبق چوبین نهاده پیش آوردن ، آنکه بفرمود تارسول خلیفه را در آوردن و بنشانند . پس روی سوی رسول کرد و گفت : برو خلیفه را بگوی که من مردی رویگرزاده ام واز پدر رویگری آموخته ام ، خوراک من نان جوین و ماهی و تره و پیاز بوده است . این پادشاهی و آلات و گنج و خواسته از سرعیاری و شیر مردی بدست آورده ام ، نه از پدر میراث دارم و نداز تو یافته ام . از پای نشینیم تا سرت را بد مهدید (همان شهری است) فرستم و خاندان را نابود سازم . یابه آنچه کویم عمل کنم یا به نان جو و ماهی و تره باز گردم . آگاه باش که در خزان خود را باز کرده و سپاهیان خود را خواسته ام و خود در بی این پیام می آیم .

این داستان عبرت انگیز ملی را دیگر مورخان این طور نوشتند :

«یعقوب دستورداد تکه نان (خشکنانی) و پیازی در کنار شمشیر او که در بر ابرش بود نهادند و سپس چنین گفت : من مردی رویگرزاده ام واز پدر رویگری آموخته ام و خوردن من نان جوین و ماهی و تره و پیاز بوده است و این پادشاهی و گنج و خواسته از سرعیاری و شیر مردی بدست آورده ام ، نداز میراث پدر یافته ام و نداز تو دارم ، من به قوت دولت و زور بازو و کار ، خود بده این درجه رسانیده ام و داعیه چنان دارم که تا خلیفه را مقهور نگردانم از پای نشینیم . اگر مردم که خلیفه از آسیب من آسوده شده است و اگر از بستر بیماری برخاستم ، حکم میان من و خلیفه این شمشیر است . اگر مطلوب من تیسیر پذیرفت فبها والانان کشکین و حرف رویگری برقرار است ... یا آنچه گفتم بجای آورم ویا با سرنان جوین و ماهی و پیاز و تره شوم»

رسول خلیفه پس از شنیدن سخنان دلاورانه و غرور انگیز ملی یعقوب ناامید شد و به بغداد مراجعت نمود و پیغام یعقوب را به نحوی که بیان شده بود به خلیفه رساند . بطوریکه نوشتند بعد از این واقعه تاریخی ، بیماری یعقوب لیث روز بروز رو به شدت گذارد و هر چه درمداوایش کوشیدند نتیجه‌ای عاید نگردید و سرانجام ، درحالی که یاران باوفایش پروانه دار بر گرد پیکر او گرد آمدند بودند ، شمع وجودش رو به خاموشی نهاد . روز دوشنبه ده روز مانده از شوال سال ۲۶۵ هجری .

اینک این داستان از بهم بافت شاعر نامدار نوپرداز :

شمشیر ابرست ، شمشیر تو ندارد است

سرود و ستایشی برای رویگرزاده عیار یعقوب لیث صفار

ماه از همیشه بزرگتر بود | نزدیک آنچنانکه برگهای باکره ، خشونت
ماه از همیشه سبکتر بود و نزدیکتر | سردش را پر می‌سائیدند

آنسانک
 - عیارخسته
 باکیسه‌های یاقوت
 - سرخ و عمیق وسیال،
 (بعداز هجوم سرب)
 چون قطره‌های تازه خون روی بال -

 باکیسه‌ها ...
 که درازاء تینه سرد جسارتری از
 بازار گردن ارزان خریده بود -
 از انحنای جاده فرودآمد

 ماه از فراز باغ تکان خورد
 - «از آفتاب بهتری ای...»
 خندید
 و در کنار سکون مرموز کوشک
 لامسه باغ را آشفت

گز بوته‌ای به نجوا
 از چارق گسیخته اش پرسید
 - «امروز چند قافله؟
 - امروز چند صرمه زر پشتوانه
 نولاد؟

امروز چند سندان
 طبل بزرگ یورش فردا را خواهد
 نواخت؟

در گوشه معطر اصطببل، چند
 مادیان

امشب تکاوران عرصه فردا را
 میزایند

و با غ آنچنان سبک شده بود
 که عطر استوانی لادن
 روی پرنسيم سنگيني ميکرد
 گلبرگ آنچنان لطيف و سبک بود که شقاوت
 شبتم ميلرزيد
 ريشه، خلوص خلسه هجرت را
 در پیچ و تاب بود ... تا دیار خدا
 کانجا، کوير را به شفاعت بشنيد
 - حالی چنین، پرنده چه باید میکرد؟
 حالی چنین، پرنده چه باید میخواهد؟
 پرواز انفجار عفونت بود.
 پر، بندپای پرواز و
 خفتار، آوار
 خواندن خیانت بود

با غی چنین چه کم داشت؟
 شاعر؟
 - خزان بی‌گاه!
 نقاش؟ نیز،
 آینه‌ای چرکین!
 شاعر در این معامله صرافی جاهل
 نقاش، سکه‌ساز جاعل مغلوب

 ماه از هميشه سبکتر بود
 باغ از هميشه سبک‌بالي تر
 آنسان که ميوه‌ هيبيت بمعب رهاشدنی
 داشت

انسان که ساقه‌زوبي
 انسان که برگ هيأت پيکان جان
 شکار

و چندیگ رؤین

حلوای خوشگوار فتوت خواهد

پخت ؟

و چند دست زمخت پرپینه با

خطوط پریشان

حک می کنند آیت بیعت را؟

و چند مرد ...؟

صفار خسته بود

- عیار زنده دل

صفار فکر می کرد

- عیار بی خیال

صفار

سندان دیرسالی بود

کز بسکه کوفته بودندش

مانند آب روشن بود

مانند آینه ...

روشن تر بود و ... آینه بود

عيار

آئینه بزرگی بود

که صدهزار صفار

در آن برای ساختن تیغی

با صدهزار پتک گلاویز

سر، برد بودند در سر

.....

عيار ... روشن بود

روشن چنان که می شد یکجا

تصویر صدهزار آن شمشیر آخته را

در عمق آن بد تماشا استاد

- «شمشیر ۱۹

- عیار نعره زد :

«آری

تهها کجی که راست می گوید ،
اینک !

شمشیر است ؟

هیهای ! قدسیان دروغین !

آن بوته مقدس پژمرده را
تنها

فواره بلند شمشیر
سیراب می تواند کرد

.....

شمشیر ابر است

شمشیر باران است

شمشیر تندر است

.....

شمشیر شعر است

شمشیر قرآن است

آن بوته را که از وطنش

- این باغ بردۀ اند و در صبحاری

غربت نشانده اند

آن بوته مال این جاست

آن بوته بزرگ مقدس

- با پرگهای شعله

آن بوته اهل این باغ است

آن بوته بیرق ماست» .

- «آرام ا

- نیلوفر بزرگ نفس زد:

«سلام !

نیلوفر بزرگ که آرام تکیه داده و پیچیده

بود

بر کنده تناور نخلی بلند ،

خندید :

«شمشیر های راهی درخشیدند

وقتی غلافهای مطلدارند

وبوتهای برای شکفتند

باغ از شکوفه های شکوفا پر است

- آن بوته ، خرد و خسته

- آن بوته پیرو بی رمق شده بود»

- «خامش ا»

عيار نعره زد:

«نیلوفر بزرگ فسونگر ، خامش باش !

من از نگاه سرد تو بیزارم

وقتی فراخنای ترا

با چشم های خسته میکاوم

دستم خمار میشود

و چشم های وحشیم

کم کم برهم میآید

و گونه هایم ازتب مرموزی میسوزد

در دیدگانم دنیا میلرزد

- دنیا ،

گوئی

تصویر باغی درآبی مواج است

کز دیدنش

همان داستان از زبان پژمان بختیاری:

پاسخ یعقوب بخلیفه

دیدم بچشم خسته ، که یعقوب پهلوان ،

در بستر او فتاده ، به آئین خسروان ،

رووحش ، بسان کوه ، توانا و تن نوان ،

و اینک ، پیام وعد و عیدی ، برون زحد ،
بر حضرتش ، زمتعتمد آورد ، معتمد :

بدرود از خلیفه اسلامیان پناه ،
بر میر سیستان ، شه فرخنده دستگاه ،
زیندۀ نگین و قرآن زنده کله ،

کز راه صلح و رسم صفا در گذشته است ،
طومار دوستی ، بخطا ، در نوشته است .

ایدون ، شنیده ام که سرکینه گسترش ،
پربادگشته ، از دم بیمایه لشکرش ،
کوئی بجسم خسته ، گرانی کند سرش ،

خواهد بگرزکین ، سرومغفر بکویمش .
چون مشت خاکی ، از درهستی برویمش .

ای بینوا ! امیرهمه مومنین ، منم .
دارای شرع و حافظ ارکان دین ، منم .
بکشای ، اگر دوچشم تو بیناست ، کاین منم .

روصلح کن ، که چنگ تو بامن صلاح نیست .
بازوی خویش رنجه مکن ، دست من قویست .

گرسنهی ، بعجز تو برخاک پای ما ،
ساید سرت به جرخ ، زعهد و لوای ما ،
تابرخوری ز چشۀ عدل و عطای ما ،

پوزش طلب ، که دل بتو بخشایش آورد .
تسلیم شو ، که مهرمن آسایش آورد .

بازآی ، تابروز تو ، نور بهی دهم ،
پروانه امارت و فرشته دهم ،
فرمان پذیر ، تابت فرماندهی دهم ،

لشکر مکش ، که دربی مانیز لشکریست .
بس کن زسروری ، که مراهم بر آن سریست .

درخنده شد سپهبد ، از این حیله پروری ،
کفتش بطعمه ، بس کن ازین یاوه گستره ،
زین لشکری بکوی ، بدان شوخ منبری ،

کای خصم دین حق ! سخن آخر ، زدین مگوی.
برگوی ، از آنچه خواهی ، اما ، ازین مگوی .

اسلام تست حیله و ایمان تو ریا !
مردود کائناتی و مطروح ماسوی !
نه مخبر از رسولی و نه آگه از خدا !

ایدیو خو ! حدیث سلیمان بمن مگوی !
ز افعال ایزد ، ای پسر اهرمن مگوی !

این جاه شهریاری و گاه پیغمبری ،
این فروسریلنگی و شاهی و برتری ،
دانی زکیست ؟ ای شده زانصاف و حق بری !

این تاج خسروی بتو ، ز ایرانیان رسید .
ز ایرانیان ، بکشور ایران ، زیان رسید !

بومسلم ، این بلند بنا را فسکند پس ،
عباسیان ، زپرتو تدبیر و تیغ وی ،
جستند جا ، بمسند شاپور و گاه کسی ،

هارون بدسرشت ، زیحیای برمکسی ،
برمتکای دولت و دین گشت متکسی ،

ایرانیان ، اگر چه صبورند و بردبار ،
شوخد و شاعرند و ظریفند و میگسار ،
اما بیروزگار ، چو کوهند استوار ،

گرتوسن از تحمل ایرانیان شوی
ناگه اسیر چنگل شیر ژیان شوی

اکنون میان ما و تو ، جز تیغ تیز نیست ،
کاری پغیر جنگ و رهی جزستیز نیست ،
حیلیت مجو ، که حیله درین رستاخیز نیست ،

با مرد رویگری ، بسیاست سخن مگوی .
زان عهد استوار ، حکایت بمن مگوی .

ایرانسپه ، سرشته ز عزم و دلاوریست ،
آرام ما ، بسایه شمشیر جوهریست ،
نیرنگ و جوروکینه ، نه آئین لشکریست ،

عدل ، آیتی زرایت گردون گرای ماست .
صلح جهان ، زطبع نبرد آزمای ماست .

ای مهتر زمانه ، تو مارا مهی مده ،
منشور سر فرازی و فرشهی مده ،
فرمان مران وشوکت فرماندهی مده ،

محکوم امرتست ، اگر پادشاهیم ،
ای خاک برسمن و فرمانروائیم !

تیغ منست حامل عهد ولوای من ،
مشکل گشای من ، دل جنگ آشنای من ،
من پاسدار شاهی و شاهی سزای من ،

دولت ، عنان بمردم شمشیرزن دهد .
مشت سطبر ، پاسخ دندان شکن دهد .

من پارسی نژادم و فرزند اخترم ،
گردی ستوده پرور و مَردی دلاورم ،
زی خسروان گراید ، پاکیزه گوهرم ،

تا آشنا بقپضه تیغست ، دست من ،
چشم فلک ، بخواب نبیند شکست من .

گیرم کدم شکسته شوم ، سیستان بجاست ،
در سیستان ، تهمتن کشورستان بجاست ،
ایران بجاست ، تاکه بلند آسمان بجاست ،
یعقوب اگر نماید ، نمایم بماتمش .
پاینده باد رایت ایران و پرچمش .
بی دین ، بنام دین بجهان پیشوا شدن ،
بساحیله ، جانشین رسول خداشدن ،
نابرد هر نج ، خسرو فرمانروا شدن ،

عیشی خوشست و بی سخن جنگ خوشتست .
با جام باده ، گر نبود سنگ ، خوشت است .

لکن ، مرا که خانه بچنگال دشمن است ،
پامال جور بی وطنان ، ملک و میهن است ،
آزاد نام دارم و بندم بکردن است ،

با خصم خود نشینم و آسوده می‌زنم ،
من مرد عزم وغیرتم ، اینکار کی کنم ؟

نی ، نی ، بیاوایزدی آهنگ من ببین ،
در راه زرم ، عزم گرانستگ من ببین ،
از حرف آشتی بگذر ، جنگ من ببین .

راه نجات کشور ایران زیارت نگ ،
جنگست و جنگ و جنگ ، بلی زنده باد جنگ !

اکنون منم ، بکام تو ، بیمار و بستری ،
گر پگذرم ، تو وارهی از جنگ و داوری ،
ورماندم زمانه ، بشمشیر جوهری ،
سیر از سریر دولت و شاهی کنم ترا .
یکسر ، بسوی بادیه ، راهی کنم ترا .

آنگه ز زیر بالین ، سردار قهرمان ،
نانی جوین و تیغی جانبخش و جانستان ،
برکرد و همچو شیر بفرید و گفت هان !!
بامعتمد یگوی ز یعقوب رویگر ،
کایست پاسخ تو ، بدان نیک درنگر !

گردند نوشته نامه دولت بنام من ،
حاکم شود ، بفرق تو ، فرخ حسام من ،
ایران رهد زنگ و همین است کام من ،
ورز آنکه تیغ کج نکند کار ملک راست .

نان جوین و پیشنه پیشین من بجاست .

اکنون که هردو اثر را خواندید انصاف دهید ، آیا «موج نو» و «شعر نو» ، با این همه
معرفه آرائی و میدان داری و رجز خوانی و پشتیبانی و همراهی از سوی روزنامه ها و مجله ها
و رادیو و تلویزیون قابل دوام و بقاست یا عرض خود می بردند و زحمت ما می دارند !
دپرس کل بسیار - دکتر نصرة الله کاسمی

